

安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八六八次会议(复会一)

2008 年 4 月 16 日星期三下午 3 时举行 纽约

主席:	德拉米尼•祖马女士/库马洛先生	(南非)
成员:	比利时	舍瓦利耶先生
	布基纳法索	巴索莱先生
	中国	王光亚先生
	哥斯达黎加	魏斯勒德先生
	克罗地亚	斯克拉契奇先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	印度尼西亚	维拉尤达先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰•索沃斯爵士
	美利坚合众国	沃尔夫先生
	越南	裴世江先生

议程项目

非洲和平与安全

2008年4月8日南非常驻联合国代表给秘书长的信(S/2008/229)

秘书长关于联合国与区域组织尤其是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系的报告(S/2008/186)

秘书长的报告:关于预防冲突、尤其是在非洲预防冲突的第 1625 (2005) 号决议执行情况(S/2008/18)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午3时10分复会。

主席(以英语发言): 我谨提醒所有发言者按照 在今天上午指出的那样,将发言时间限制在五分钟之 内,以便安理会能够快速工作。我谨请打算作长篇发 言的代表团散发发言稿,在会议厅内则作简略发言。

我现在请阿尔及利亚前总理、现在担任总统个人 代表的艾哈迈德•乌叶海亚先生阁下发言。

乌叶海亚先生(阿尔及利亚)(以法语发言):阿尔及利亚民主人民共和国总统阿卜杜勒-阿齐兹•布特弗利卡先生请我向安全理事会转达他的深深歉意,他因为国务十分繁忙,无法亲自前来这里参加这次重要会议。他还请我向安理会转达他的良好祝愿,他祝这次非洲联盟与联合国之间的会议取得成功。他还给我荣幸,让我在这次会议上向安理会宣读以下致辞。

"首先,我要感谢安全理事会主席采取举措,组织一次关于加强安全理事会与区域组织的伙伴关系,特别是通过非洲联盟和平与安全理事会加强与非洲联盟的伙伴关系的安全理事会辩论。确实,在维护和平与安全这一关键领域提高能力并加强区域组织,特别是非洲联盟的行动已成为当务之急。

"对非洲大陆来说,寻求和维护和平与安全是一个与发展问题同样重要的重大挑战。在这方面,我们高兴地注意到,近年来非洲大陆上的冲突和危机局势数目已下降,而且在塞拉利昂、利比里亚、布隆迪、科特迪瓦以及刚果民主共和国取得了不容置疑的进展。由于非洲集体致力于和平(这体现在非洲联盟和平与安全理事会的各项行动中),这一趋势应当加强和发展。这一趋势还应当得到整个国际社会的鼓励和有力支持。

"在1月份于亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟第十届首脑会议上,秘书长强调,加强非洲联盟与联合国之间的合作联系是重要的。他指出,至关重要的是,应当加强这一伙伴关系,以便克服非洲大陆上和平与安全的障碍。我欢迎联合国与

非洲联盟之间的高质量合作,并欢迎在这一领域已取得的成功。

"在这一合作框架内,去年年底非洲联盟驻苏丹特派团向非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动移交了权力。这一主要事态发展的基础是迫切的政治考虑与不能回避的业务和后勤需求之间的动态平衡。在其它地方,根据建设和平委员会工作方案,联合国已为布隆迪、塞拉利昂以及几内亚比绍等非洲国家提供了支助。2007年1月,这些国家中有两个得到了建设和平基金的资助。遗憾的是,已分配的预算尚未完全发放。

"关于和平与安全问题,非洲局势的特点一直是,摆脱了一些危机,但我们曾希望看到首先通过调动非洲人自己,然后再通过调动国际社会来解决的冲突持续存在。西撒哈拉的情况就是如此,联合国西撒哈拉全民投票特派团部署在那里已超过 15 年。索马里的情况也是如此,非洲联盟特派团显然无法提供解决这一局势的安全、政策以及人道主义方面问题所需要的条件。

"执行非洲联盟的和平与安全结构——包括预防、管理和解决冲突的机制、和平与安全理事会以及长老理事会——表明非洲有决心为自己负责,并采取行动来支持把调解与和解价值观结合起来的政治解决办法,以及确保已达成协议的可持续性。

"我希望此次安全理事会高级别辩论将是朝向加强联合国与区域组织尤其是非洲联盟的合作迈出的决定性一步。建立在《联合国宪章》各项原则基础上的此类合作能够产生创新的行动模式。在这方面,对我们来说,对《宪章》第八条——区域组织领导的维持和平行动的法律基础——作出更雄心勃勃的解释是极为有益的。这一解释能够考虑当地现实情况并支持适应具体情况和特点的应对措施,而且对各方各自的责任和互补性有明确的理解。

"确实,重要的是,应当充分发挥安理会与 区域和次区域组织之间协同作用、互动交流以及 协调的尚未利用的潜力。毫无疑问,把区域和次 区域的努力与国际社会的行动成功结合起来,将 使我们能调动所需的一切能量,以便实现有利于 和平事业的各项目标。

"在这方面,只要获得安全理事会的批准,非洲大陆上的维持和平行动就应当得到与联合国领导的行动一样的待遇,尤其是在管理和发放资金方面,应当定期提供充足的资金。使供资制度化,并超越临时筹措资金办法的时候到了,因为这种办法难以对此类行动进行规划和管理。

"如果我们要彻底消除此类不确定性,我们就应当考虑更有连续性和得到更好协调的供资机制。在这方面,非洲联盟各国首脑于 2007 年 1 月确定的道路——组建由非洲联盟领导的特派团,这些特派团得到安全理事会的同意,并在《宪章》第八条的范围内由联合国会员国的分摊会费为其提供资金——应当立即获得批准和实施。这一道路将使我们能可持续地克服非洲面临的严重资金制约。这将有助于加强非洲联盟与联合国之间的伙伴关系,并重新确认安全理事会在监督区域倡议方面的权威和可信性,这些倡议然后将得到有效执行,具有明确的目标,并且保证资金可以得到最佳使用,令整个国际社会满意。"

在宣读完布特弗利卡总统的致词后,我愿代表阿 尔及利亚代表团简单补充几句。

首先,我们支持现任非洲联盟主席、坦桑尼亚联 合共和国总统所作的发言,并赞同他代表非洲提出的 建议。

其次,阿尔及利亚赞扬姆贝基总统为召开此次会 议和起草已向安全理事会提交的决议草案亲自作出 的努力。他的这种奉献是对他的国家南非的赞扬。这 确实给非洲带来荣耀。我们代表布特弗利卡总统向他 表示十分衷心的感谢。 **主席**(以英语发言): 我现在请加蓬外交、合作与法语国家事务和区域一体化部长洛尔•奥尔加•贡茹夫人阁下发言。

Gond jout 夫人 (加蓬) (以法语发言): 我荣幸地 代表加蓬共和国总统哈吉•奥马尔•邦戈•翁丁巴先 生阁下参加这次会议,我要代表他说,我国代表团和 我本人很高兴看到姆贝基先生主持有关区域组织在 维护国际和平与安全中的作用的本次高级别会议。

安理会知道,加蓬共和国总统非常关心有关国际 和平与安全的问题,特别是在非洲。因此,他充分支 持安理会主席采取主动行动,召开本次会议,以审查 有关维护国际和平与安全的问题。安理会可以放心, 他支持由此产生的各项建议。

秘书长关于联合国与区域组织,尤其是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系的报告(S/2008/186),提出了就加强联合国同区域和次区域组织之间的合作与协调进行思考的有趣道路。

尽管我们今天有理由对近年来这一领域中的发展,特别是在非洲的发展感到满意,但是我们必须承认,为了使这项合作具有更加具体的内容,仍有大量工作要做。非洲根据《联合国宪章》第七章对联合国维持和平行动和我们本身的维和行动作出不断和重大的贡献,表明它愿意并有能力动员起来,解决威胁集体安全的冲突和危机。这方面的例子有非洲驻布隆迪特派团、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动以及最近的非洲联盟驻索马里特派团。

加蓬共和国总统同他在中非国家经济共同体(中非经共体)、中部非洲经济和货币共同体(中非经货共同体)的同行协商,帮助寻找解决次区域危机的方法。作为中非共和国局势特设委员会主席,他鼓励进行协商和包容各方的对话,以便实现该国的政治和经济稳定。

加蓬共和国总统还积极参与了部署中部非洲经 济和货币共同体多国部队(多国部队)的努力。在乍

得问题上也是如此,加蓬在该国推动各利益攸关者之间的包容各方的对话。

加蓬还参加了 2008 年 3 月 13 日乍得同苏丹之间 根据塞内加尔阿卜杜拉耶·瓦德总统的倡议签署的达 喀尔协定的后续接触小组。该小组于 2008 年 4 月 10 日在利伯维尔举行了首次外长会议。本月底将在利比 亚的黎波里举行接触小组的另一次会议,这是一次防 务、安全和情报专家层次的会议,以便审议和规划在 联合国和欧洲联盟的支持下迅速建立一支乍得和苏 丹边界监测部队。

不幸的是,所有这些非洲倡议都缺乏资源,特别是筹资、人力和机构能力建设以及建设和平工作方面的资源。因此,我国支持秘书长的建议,即迅速设立一个知名专家小组,以便深入审议区域组织发起的维持和平行动的可以预计和稳定的资金筹措。

建设预防性外交能力是 2005 年 9 月 14 日第 1625 (2005) 号决议提到的另一个令人关切的领域。从这个角度出发,联合调解与斡旋使命可能有助于缓解一触即发的冲突和危机。

关于一个全然不同的议题,加蓬谨强烈呼吁国际 社会援助面临食品价格上升的发展中国家,涨价会引 起社会经济麻烦,可能恶化为持久的危机。

我希望,本次辩论最后将通过的决议,将加强联合国与各区域组织,尤其是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的合作框架。

主席(以英语发言): 我现在请塞拉利昂外交部 长扎伊纳布•哈瓦•班古拉夫人阁下发言。

班古拉夫人(塞拉利昂)(以英语发言): 首先, 我谨转达塞拉利昂共和国总统欧内斯特•巴伊•科罗马先生阁下对邀请他参加本次辩论的真诚赞赏。在也 对塔博•姆贝基总统提出这项值得赞扬的倡议表示祝 贺的同时,请允许我转达科罗马总统因国内要务在 身,无法亲自就这一重要议题发言的深切遗憾。

我也要感谢秘书长向安全理事会提交有关本议题的全面报告(S/2008/186)和其中的各项建议。

姆贝基总统非凡的才干和能力及其丰富的经验 使我们相信,我们可以感到骄傲和充满信心,他的特 殊才能可用来对本次会议的工作产生影响。

伙伴关系与合作为利用联合国和各区域利益攸 关者的相对优势提供了机会,以便分别为解决国际和 平与安全面临的威胁作出贡献。因此,在管理、解决 和预防冲突方面的一致努力,是国际和平、安全及繁 荣的一个重要组成部分。

塞拉利昂摆脱了长期冲突,仍在竭力处理这场祸害的后果。因此,我国是以区域方法解决和预防冲突的极端重要性的活见证。安全理事会第1181(1998)号决议中的历史性决定,欢迎并承认西非国家经济共同体(西非经共体)的重要贡献,以支持塞拉利昂政府为重建有效的行政机构和民主进程,并开始执行全国和解、重建及恢复的任务所作的努力,这项决定清楚地表明了这种伙伴关系的必要性。

三分之二世界最贫穷国家在非洲,它经历的种种内部冲突导致极端贫困和经济社会排斥。非洲联盟(非盟)和西非经共体等次区域组织为建立预防、管理和解决冲突的机制所作的努力——特别是利比里亚、塞拉利昂、几内亚比绍、科特迪瓦和苏丹达尔富尔地区的危机局势所作的努力——清楚地表明本大陆愿意并保证承担对其和平、安全与稳定的责任。

尽管在非洲实现持久和平方面出现了积极的趋势和进展,但可持续发展所需要的条件尚未在整个大陆得到巩固。因此,只有通过国际社会根据相互尊重和相互信任的原则提供的合作和支持,这些努力才能有成效。因此,迫切需要强化和协调国家、区域和国际努力,以便发展非洲的人力和体制能力,特别是刚摆脱冲突的国家的人力和体制能力。

支持这些国家重新自立的必要性非常迫切。这要求建设和平与采取预防性外交。我们非常清楚冲突后国家在多年内战之后所面临的种种挑战。这些国家往往脆弱,在贫穷的重压下步履蹒跚,通常无力胜任重建遭受多年破坏而满目疮痍的家园这一艰巨的任务。支持这些国家医治冲突创伤,本身是一个有效手段,

可以稳定这些国家并防止它们滑入通往新冲突的充满荆棘的道路。

正是本着这一精神,我们欢迎和高度赞赏建设和 平委员会对我国这样正在奋力进行冲突后重建的国 家所作的努力和介入。我们相信,可以通过定期协商 和协调来加强对建设和平委员会与非盟常设多层面 委员会之间密切协作的要求。如果我们在预防性外交 方面大量投入,从源头处理冲突的根本原因,那么我 们为干预与维和行动筹集的大量资源就可以大幅减 少。因此,及时缝一针,可以省九针。

为了实现这一目标,联合国系统应当自我调整, 以适应非洲大陆目前正在经历的变化和发展,特别是 在非盟的结构和方案不断演变的背景下经历的变化 和发展。本着《联合国宪章》第八章的精神,非盟和 次区域组织已经设计出旨在加强其维和能力和主导 该大陆维和行动的机制。这些正在进行的努力要求联 合国与非盟之间密切协作和协调。

最后,我要强调,在促进国际和平与安全方面, 真正的挑战在于加强联合国与区域组织、特别是非洲 联盟之间的伙伴关系和合作。这也要求执行大会和安 全理事会的相关任务,并凸显联合国和国际社会以下 列方式向非盟提供进一步支持的必要性。

第一,应当补充非盟和平基金,并确保非盟维和行动有灵活、可预见和可持续的资金,以便它们能够加快维和行动的部队部署。第二,应当鼓励和支持非洲联盟和次区域组织在联合国协助下预防、调解和解决冲突的主动行动。第三,应当加强与非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)的合作,通过调动内部和外部财政资源为其方案提供协调的支持。第四,应当补充非洲国家各自和集体的努力,以便能够以可持续的方式提高农业生产力,在新伙伴关系的非洲农业发展综合方案框架内确保粮食安全。最后,应当制定明确界定和协调每一个伙伴作用的结构合理、由利益攸关的多方参与的冲突后建设和平方案。

主席(以英语发言): 我现在请斯威士兰财政部 长马约兹•西索勒先生阁下发言。 西索勒先生(以英语发言): 首先,我要与在我前面发言的所有那些人一道祝贺南非担任本月份安全理事会主席。主席女士,我还要赞扬贵国代表团采取主动行动,召开这次很有历史意义的会议。我们完全支持你的这一主动行动。

斯威士兰代表团欢迎秘书长关于联合国与区域组织尤其是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系的报告(S/2008/186)。

该报告的拟定表明这一主题的重要性。过去几年来的经历已经显示,区域组织在维护国际和平与安全方面发挥了重要的作用。这一作用之所以重要,是因为:在对某一特定区域的冲突性质的认识方面,区域组织由于靠得近,具有超过安全理事会的相对优势。甚至《联合国宪章》在其第八章中也确认区域组织的重要性。

尽管人们承认维护国际和平与安全是安全理事会的首要责任,但安理会并不能单独执行这项任务。 这显示出为有效维护国际和平与安全而加强和深化 联合国与区域组织之间关系的重要性。

联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会之间的密切协作可以大大改善处理非洲冲突局势的工作。非洲联盟在其旨在预防、管理和解决冲突的努力中所面临的挑战是巨大的。在冲突地区,非洲联盟往往不得不启动自己的特派团,因为联合国未能在那里部署维和特派团。甚至在安全理事会核准维和行动之后,联合国在让这种特派团运作起来方面也一直很慢。

非洲联盟遭受挫折,主要是因为它缺乏使其主动行动能够运作的必要资源。因此,迫切需要建立一个将以可预见、灵活和可持续的方式为维和特派团的长期规划提供资金的机制。在这方面,我们欢迎秘书长报告中所载的及时提议,即设立一个高级别小组来研究供资情况,并就应该如何供资提出模式。

斯威士兰谨表示赞同非洲联盟委员会主席的发言;我们完全支持这一发言。我们敦促尽快开展高级

别小组的工作。我们认为,这将不是一项学术工作, 因为我们在这里讨论的是人类生活。我们还欢迎在使 非洲联盟和平架构能够运作方面所取得的进展。我们 期待着国际社会在这方面继续给予支持。

加强联合国与非洲联盟之间关系的重要性无论怎样强调都不会过分。让我们期待着这方面的成功。

最后,我要与在我前面发言的同事一道指出,让 我们正视我们目前面临的问题。粮食价格每天持续上 涨,有可能在我们各国引发各种问题和暴动。

主席(以英语发言): 我现在请中非共和国外交部长迪厄多内•孔博•亚雅先生阁下发言。

孔博·亚雅先生(中非共和国)(以法语发言): 主席女士,请允许我向你转达中非共和国总统和国家 元首弗朗索瓦·博齐泽先生阁下的遗憾,他由于其他 事务,不能亲自来参加这次关于联合国安全理事会和 非洲联盟和平与安全理事会之间合作的会议。他仍然 坚信,在贵国主持下,安全理事会将进一步加强其与 非洲联盟和平与安全理事会的合作。

非洲预防、管理和解决冲突方面的架构是我们各国国家元首和政府首脑努力的结果;他们先是在以前的非洲统一组织框架内,而后又在今天的非洲联盟(非盟)框架内作出努力,以确保和平与安全——这不可分割的两者——成为首要优先事项,因为没有和平,就不会有经济和社会发展。《联合国宪章》和《非洲联盟组织法》的相关规定非常明确地强调了这一点。

我们欢迎我们两个组织在维和领域的积极合作。 这方面有很多例子。我无须谈合作的细节,因为前面 许多发言者已经形象地介绍了联合国和非洲联盟间 伙伴关系的许多实例。但是,我想特别强调加强具备 解决冲突机制的次区域组织诸如中部非洲和平与安 全理事会能力的必要性。这些组织在基层工作,它们 在冲突解决中发挥基本而重要的作用,仅依赖非洲联 盟为最后手段。因此,我们欢迎秘书长提议建立一个 联合国-非洲联盟联合专家组,具体考虑如何支持次 区域组织维和行动细节问题,尤其是在供资方面。 我谨借此机会代表我国总统赞扬潘基文秘书长支持设立一个非洲中部大湖区区域办事处。

鉴于新的局面,加强非洲联盟能力也继续是一优 先事项。主席女士,正如你所知,中非共和国是一个 冲突后国家,目前正在努力走出一场持续 20 年的危 机。任何目的在于重新建立和加强和平的努力,必须 考虑到我国的经济状况,因为我国人民极端贫困、饥 饿和严重的健康状况,构成不稳定的肥沃土壤。

我愿借此机会欢迎非洲联盟透过联合国驻中非 共和国建设和平支助办公室采取的联合努力,其中包 括非洲联盟主席特使的努力,帮助中非实现和解,以 及他们为筹备包容性对话所作的工作,这些努力工作 于3月31日结束,为即将开始的对话铺平道路。

最后,主席女士,我们充分支持贵国提出的决议 草案,草案为非洲大陆开辟新天地。

主席(以英语发言): 我现在请尼日利亚外交部 长兼总统使节奥乔·马杜科韦酋长阁下发言。

马杜科韦先生(尼日利亚)(以英语发言): 我谨 代表奥马鲁·穆萨·亚拉杜瓦总统,赞扬南非主动倡 议安全理事会讨论这一重要议题。同样,我赞扬潘基 文秘书长就此问题提出全面报告。报告的意义不仅在 于提出联合国与非洲联盟(非盟)今后合作方案,而 且提出了有针对性的改善两者间伙伴关系的建议。我 们对秘书长所作的努力感到高兴,而且赞同秘书长的 意见,即联合国与区域组织包括非盟伙伴关系的性质 仍有一些问题需要澄清。

非洲问题实际上是全球性问题,严酷的数据说明 这些问题远比当下全球应对力度所示程度要来的更 加令人不安的艰巨,特别是在供资方面,尽管秘书长 坚持不懈,已尽最大努力。尼日利亚因此完全支持今 天这次辩论,它为我们提供了重新界定和调整非盟与 联合国两者之间发展中战略伙伴关系要素的机会。事 实上,我们所寻求的联合国与非盟之间的功能关系的 基础根植于《联合国宪章》第八章和《非洲联盟组织

法》。在一个全球村中,各地休戚相关,不能有不安全的角落。

区域组织如非盟,有解决区域和平与安全威胁的独特能力。尼日利亚承认在此领域相辅相成与伙伴合作的功效。这也正是我国始终坚定支持联合国、非盟、次区域组织如西非国家经济共同体的部分原因。

我们认为,今天这次辩论在非洲战火减弱之际举行,有壮大势头的作用,我们应该在现有势头的基础上再接再厉。非洲联盟已充分显示其和平解决非洲问题的政治意愿。现在需要的是,国际社会要有的放矢说到做到。

最后,我呼吁联合国和非盟密切合作拟定一项决议,不仅解决现在的挑战,而且考虑今后的理想,即在联合国和区域组织尤其是非洲联盟不断密切伙伴关系的基础上,建立一个更加和平的世界。我相信,我们能够实现这一目标。但是,非洲有一句老话:人不到,怎么为他剃头。联合国如果继续无视这一道理,这一目标就难以实现。安全理事会工作近60%的时间用在非洲问题上,但非洲却是世界各大洲中唯一没有安全理事会常任理事国的地区。不解决这种失衡状况,联合国如何在促进非洲自主处理解决非洲自身问题方面取得进展?

主席(以英语发言): 我现在请赞比亚内务部长兼总统特使龙尼·希卡普瓦沙先生阁下发言。

希卡普瓦沙先生 (赞比亚) (以英语发言): 首先, 我谨赞扬南非在非洲事务处于重要时期担任安全理 事会主席。

关于非洲和平与安全,现在非洲许多地区继续存在棘手的和平与安全局势。因此,南非担任安理会主席,进一步证明国际社会对南非在各种冲突及其解决中继续发挥的领导作用和影响的信任。南非的作用在许多方面增强了非洲解决非洲存在的某些旷日持久的冲突的举措。就此而言,今天会议的召开,有助于我们找到办法解决仍在非洲肆虐的冲突的努力。本次会议的召开也正值国际社会寻求与非洲联盟建立伙

伴关系,以解决非洲热点问题的时候。最后,南非担 任安理会主席,还正值世界期待非洲大陆对因冲突局 势而造成的非洲自身人的状况承担更大的责任。

我们承认安全理事会维持和平与安全的中心作用,但冲突及其管理的演变,已经给非洲大陆和非洲联盟(非盟)带来新的责任。非洲愿意寻求办法解决某些难以解决的冲突,提高了非洲代表国际社会,特别是代表安全理事会寻找解决这些冲突办法的作用。

非洲继续因缺乏持久解决该大陆危机的资源和能力而受到损害。因此,需要与联合国系统制定和建立机制,以加强为非洲解决冲突的努力提供可预测、可持续的资源。联合国在这方面的努力应包括为和平行动提供资金,特别是设备和后勤方面的启动资金。

赞比亚在这方面支持修正联合国维和预算规则,以便为安全理事会授权的区域行动提供资金。关于部署和管理非洲联盟领导的和平支助行动,赞比亚建议本次会议考虑由联合国摊款来为此类活动提供资金。鉴于资源对于非盟行动——事实上,对于联合国行动——的成功十分重要,建议也对和平特派团目前的财务支出进行深入分析。

财政资源对于冲突地区取得积极成效固然极为 重要,但赞比亚也将支持合作机制,将在制定在武 装冲突中保护平民的一致战略和政策的基础上确 保人类尊严。在这方面,赞比亚将支持预警系统, 预测作为非洲冲突前体的人为社会、政治和经济动 荡。

主席(以英语发言): 我现在请塞内加尔外交部 长谢赫•蒂迪亚内•加迪奥先生阁下发言。

加迪奥先生(塞内加尔)(以法语发言): 我荣幸 地代表塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德,首先 要热烈祝贺南非和塔博·姆贝基总统今年再次召开安 全理事会公开辩论会,讨论联合国与区域组织特别是 非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系。我还要 赞扬非洲联盟代主席、坦桑尼亚共和国总统基奎特的 领导。

之所以所有会员国都对今天的辩论表现出兴趣, 是因为非洲和全世界的冲突局势十分复杂。这种复杂 性要求对维护国际和平与安全负有主要责任的联合 国与作为联合国活动的补充工具的区域组织协同增 效、大力互动。在这方面,《联合国宪章》第八章明 确阐述了联合国与区域组织的合作方式。

在这方面,我们要欢迎非洲联盟与联合国开展高质量的伙伴关系。鉴于非洲提供了差不多 35%的部队,而且是所有维和行动包括最大和最复杂维和行动中几乎半数行动的所在地,这种伙伴关系尤为必要。在这方面,在非洲联盟国家元首和政府首脑 2006 年峰会上,各国元首和政府首脑呼吁联合国在《宪章》第七章框架内,研究是否有可能利用联合国会员国会费为联合国同意的非洲联盟部署或授权的维和行动提供经费。

这项请求表明,非洲各国领导人决心在冲突爆发之初即承担起责任,在联合国无法干预的情况下较快地进行干预。达尔富尔的情况就很好地表明了这种做法。然而,正如大家都知道的那样,非洲并不总是拥有承担这种负担所需的资源,也并不总是能够保持具体介入,提供成功干预所需的大量精锐部队。达尔富尔的情况还提出了一个问题,那就是,要在迫切需要采取行动以阻止暴行与适当尊重非洲联盟等区域组织的举措之间达成平衡。

非洲问题由非洲人解决,这是一个崇高的、值得赞扬的做法,但这种解决办法不应给非洲冲突受害者增添无法承受的痛苦。面对联合国和非洲联盟认识到的这种紧迫性,需要立即采取行动。

在非洲部署的布隆迪、索马里和达尔富尔三个特派团的行动中,出现了微妙的经费问题。对此应进行深入研究,以便找到解决办法。不过,任何解决办法都应平等兼顾特派团启动阶段及其长期可行性。

在执行乍得与苏丹之间的《达喀尔协定》关于部 署和平与安全部队,以监测这两个兄弟国家之间漫长 的共同边界的关键规定方面,也存在着类似关切。 2008年3月13日在联合国秘书长和非洲联盟委员会主席在场,并得到伊斯兰会议组织秘书长和伊斯兰民族所有国家大力支持的情况下所缔结的《达喀尔协定》要想成功,就需要重要的后勤和财政资源。因此,塞内加尔大力支持秘书长2008年4月7日报告第76段所载的建议,它涉及联合国与区域组织特别是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系。

应把最大注意力放在加强非洲维和能力上,特别是规划和管理民事、军事和警务人员以及后勤支持上。区域组织特别是非洲联盟应能够对潜在的冲突更加警觉,从而能够避免冲突,并与联合国特别是安全理事会密切协作,采取一切必要措施。

如果我们要能够兑现自己的承诺,就需要更好地利用预防性外交和战略预计。全世界今天都在倾听非洲大陆的声音,比如对津巴布韦选举进程以及早些时候对肯尼亚选举进程的看法。不幸的是,我们非洲人的反应只是缄口不言,这种沉默在任何地方都感受得到。非洲联盟通过成立长老理事会理解并认识到,只有政治手段——换句话说,谈判、预警和斡旋——才能解决各种冲突,无论是潜在冲突还是正在发生的冲突。

最后,我坚持认为,国际社会需要采取紧急措施, 处理严重困扰非洲和世界很多国家的人道主义危机。 非洲联盟委员会领导人今天上午发出的英明呼吁也 表明了这一点。

主席(以英语发言): 我现在请卢旺达外交部长 罗斯玛丽·穆塞米娜里女士发言。

穆塞米娜里女士(卢旺达)(以英语发言):卢旺达代表团赞扬南非总统姆贝基倡议加强联合国与区域组织特别是非洲联盟(非盟)在维护国际和平与安全方面的关系。尤其是,现在采取这一举措可谓最合适不过,因为人们正在世界各地悼念 14 年前丧生的100 多万卢旺达人。造成他们死亡的局面本来是可以预防或者是后来可以制止的。因此,这次会议为我们提供了一个机会,以审查我们可借助哪些机制更加连

贯一致、更加有效地在非洲和世界其他地区预防未来 冲突并加以有效干预。

我们需要做的是集中力量建立一个能解决两组织之间高效力和高效率协调问题的机制,以便给最需要的地方,即给冲突地区带来和平与安全。非盟成员国已经担负起它们的责任。它们显示出了诚意,表明愿意主要在非洲大陆,此外也在世界其他地区积极参与维持和平和维护安全。《联合国宪章》将维护国际和平与安全的任务交付给安全理事会。我们期待安全理事会能够以务实、及时而且可预测的方式,为完成任务提供足够的资源。适时干预举措由于资源供应缺乏效率而受到阻碍,这反过来又导致任务的执行缺乏效力。

非盟成员国有能力召集大批专业军事人员和警察人员从事维持和平活动,但在很大程度上仍然无力为他们提供妥善装备。因此,联合国必须同意有效维持其中心作用,有效地为维持和平部队提供装备并提供其执行任务所需的后勤支持,从而使它们能继续驻留冲突地区。

我们认为,本次会议为我们提供了一个机会,可 通过成立一个由两组织的人员组成的联合小组,协力 处理以往阻碍我们工作效力的实际问题,从而为解决 区域冲突建立更有力的相互协作。我们感到高兴的 是,安理会面前的决议草案对此作了规定。

有必要越来越多地借助区域组织在解决冲突方面的进一步参与,这是因为它们靠近冲突地区,而且 更清楚各种政治和文化问题。因此,必须立即使联合 国与区域组织尤其是非洲联盟在解决冲突以及维持 和平方面的关系制度化,为此应建立非盟的能力,使 之能够实行一些实际上虽可行,但当前资源水平似乎 又不允许的举措。

因此,我国代表团谨提议采取以下措施。其他一些代表团已经提到了其中一些措施。我们也要表示支持安理会面前决议草案中所述的所有建议。这些措施包括:

首先,非盟为解决冲突而采取的和平与安全措施 应被视为是至关重要的,并应得到安全理事会的强化 和支持。

第二,我们认为,联合国应该制定为维持和平行动提供资金的可预测程度更高的办法。应该考虑通过会员国摊款来提供更可靠的资金,因为这些资源更可预测,因而有助于进行更妥善的规划,帮助提高效率。有必要对目前的筹资措施进行审查。

第三,由于愿意参与联合国维持和平行动的大多数非洲国家都没有相应的资源,因此我们认为,每当区域组织承担和平与安全任务时,联合国都应该找出办法,立即订立小规模和大规模一揽子支援计划,便利有关行动从区域组织转到联合国,从而避免出现代价高昂的拖延。我们区域的一些特派团,例如驻索马里和达尔富尔的特派团就曾受到此类拖延的困扰。应该想一想,如果有更好的流动性、更好的后勤服务,如果部队能够享有更好的薪资待遇和饮食条件以及适当的保健,那么以前的非洲联盟驻苏丹特派团(非苏特派团)——即现在的非洲联盟一联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)——本应能够做多少事情。

卢旺达很高兴能为促进国际和平与安全作出贡献,向联合国和非洲联盟驻苏丹、利比里亚、科特迪瓦、科摩罗和海地的特派团提供了军事和警察人员。 只要有需要,我们都会在我们微薄资源允许的条件下致力于继续提供这些人员。

我们致力于寻求建立一种工作伙伴关系,以扩展和平,因为我们比其他任何人都更深切地体验过没有和平与安全的味道,而且我们深知缺乏和平对于一个国家和一个地区意味着什么。由于前卢旺达武装部队和联攻派(即解放卢旺达民主力量)的成员等灭绝种族势力所构成的威胁未得到消除,因而大湖区存在着旷日持久的冲突。我国代表团因此欢迎安全理事会最近通过第1804(2008)号决议,该决议的目的是消除这些势力不仅对卢旺达,而且对整个大湖区所构成的威胁。在对付这一威胁方面出现的任何拖延都危害到

我们所有人。它使这些势力在国际上的支持者能够加紧它们的破坏稳定活动,当前旨在否认灭绝种族行为的公然活动和国际会议就是一种体现。否认灭绝种族行为是实践灭绝种族理念的最后一个阶段,它是对和平与安全的可怕威胁,因为它刺激一些人从事这种行为。

我们都需要提防那些企图破坏和平与稳定、经过伪装的政治花招。这种政治花招严重威胁到和平与安全,我们敦促安全理事会和区域组织阻止并消除这种威胁。今天,我们在卢旺达面临这样一种具有讽刺意味的情况: 当初曾制止 1994 年灭绝种族行为的人现在正被那些企图操纵国际体系的人说成是此类行为的实施者; 这些指控是以那些仍然逍遥法外的实施者或其同情者提供的假情报为依据的。

我们在卢旺达的痛苦经验告诉我们,实现和平要付出巨大代价。要实现和平,就必须实现和解,就必须承认所有人的权利和利益,包括各国的生存权和自决权。我们了解到,任何族群的权利都不能,也不应取代另一族群的权利。我们领悟到分享的价值,以及各个族群寻找并有意识地确定办法以促进彼此在和平与相互尊重情况下共同生存的价值。这次联席会议应该肯定这些倡议;它应加强有助于建立和增进长期持久和平与稳定的机制。

最后,我希望这次会议的结果将是建立一个稳固和明确的机制,可借以加强联合国与区域组织尤其是非洲联盟在解决冲突与维持和平等重要领域关系制度化的各种机制。机遇再次摆在我们面前,我们应借此将我们的众多挑战和机会转变为所有人和平、安全与繁荣的共同命运。

主席(以英语发言): 我请安哥拉外交部长若昂·贝尔纳·德米兰达先生阁下发言。

米兰达先生(安哥拉)(以葡萄牙语发言,英文 文本由代表团提供):主席先生,我首先要感谢你组 织此次关于非洲和平与安全问题的高级别会议。我十 分荣幸地代表安哥拉共和国总统若泽•爱德华多•多 斯桑托斯先生阁下参加本论坛,他因无法避免的原因 不能前来纽约。

请允许我以我国政府和我本人的名义,祝贺主席 先生出色地主持安全理事会的工作,尤其是及时适宜 地把对安全理事会的工作成绩十分重要的一个问题, 也就是与非洲的和平与安全有关的事项列入其议程。 我也要感谢此前的安理会主席与秘书长一起,以建设 性方式促成举行此次重要的高级别会议,此次会议是 在联合国和非洲联盟都面临着与非洲大陆和平发展 有关的多重复杂挑战的重要时刻召开的。

在 2007 年法国担任主席期间就同一问题召开的 安全理事会会议(第 5749 次会议)上,安理会承认,除其它方面外,在《联合国宪章》第八章以及安理会第 1625 (2005)和第 1631 (2005)号决议——我们可以把 2005/39号主席声明加上——的基础上,区域和次区域组织在防止和解决冲突方面具有根本作用。安理会重申 2005年世界首脑会议成果文件,即大会第 60/1号决议的有关段落的重要性,其中指出,需要为非洲提供发展援助和在十年中加强非洲联盟维持和平行动业务的能力。

非洲知道,非洲大陆冲突的主要原因与其复杂的族裔和语言现象造成的情况直接相关。然而,这些根源也与不发达有根本联系,这种不发达是由为非洲历史进程打下深深烙印的长期殖民化这一不容置疑的遗产造成的。正是在这种背景下,非盟与其它次区域经济共同体一直共同致力于把其和平与安全结构和机制,即非洲待命部队、预警系统、智者小组以及和平与安全特别基金付诸实施。

我们了解,为使联合国和非盟能充分克服在预防、管理和解决冲突方面有效开展必要合作的制约因素,最为必要的是以包容各方的方式解决和平与安全的问题,而且不能把它们与发展问题分开。这些要素会合在一起对维持和平行动的成功至关重要。这是我们在于2006年和2007年担任联合国建设和平委员会第一任主席期间,对某些解决冲突、巩固和平以及经济重建进程进行观察和思考得出的经验教训之一。

正如我们已提到的那样,和平和社会发展是相互 关联的要素,它们彼此互为补充。在实现和平后,安 哥拉共和国着眼于实现持续的发展,一直在作巨大的 努力,以便为其重建创造主观和物质条件。鉴于在恢 复战争期间摧毁的经济和社会基础设施以及建设新 的基础设施方面取得的切实成果,我国政府取得的成 就已得到安哥拉社会各界以及国际社会的认可。从我 国目前超过19%的经济增长积极趋势来看,我们的前 景确实令人鼓舞。

安哥拉政府正是根据这种前景来制定和执行国家减贫战略,以便实现《千年宣言》中确定的人类发展指标。我们的经验表明,非洲的情况是,巩固和平需要各种因素的结合,这些因素包括构想和执行一项协调的民族和解政策、执行有利于为发挥本国公民和外国人主动性提供充分空间的经济改革、不断加强国家权威,把它作为巩固民主机构的当务之急以及尊重和保护作为和平、民主以及发展组成部分的人权等等。

确实,在共和国总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯的干练领导下,安哥拉一直在消除阻碍我们人民展露笑容的障碍。今天,仅仅在结束几十年来使我国四分五裂的内部冲突的六年后,和平和民族和解已得到巩固,随之而来的是民主,随着预计将分别于 2008和 2009年进行的立法选举和总统选举——这在安哥拉历史上是第二次——的举行,对民主的信念将得到加强。

因此,安哥拉共和国重申,我们坚决致力于以自 我牺牲和无私的精神在非洲联盟和平与安全理事会 以及我们所属的次区域组织中开展工作,以便帮助找 到解决在我们大陆某些国家继续存在的冲突的办法。 为此,我国政府认为非洲联盟与联合国之间的合作极 为重要。

我愿表示,我国代表团将支持我们辩论产生的案 文。

主席(以英语发言): 我现在请埃及副外长兼总统特使易卜拉欣•阿里•哈桑先生发言。

哈桑先生(埃及)(以阿拉伯语发言): 首先,请 允许我转达穆罕默德·胡斯尼·穆巴拉克总统阁下的 问候和他对本次首脑会议取得彻底成功的祝愿。我们 也谨向南非共和国总统塔博·姆贝基阁下表示感谢和 赞赏,他积极倡议召开本次重要的高级别会议,以讨 论非洲和世界关心的最重要的问题之一。

我相信,我们都同意和平与安全问题在国际关切的事务中和非洲集体行动议程上占据高度优先的地位。2001年制订的《非洲联盟(非盟)组织法》和更早1963年的《非洲统一组织宪章》,清楚地反映了这个情况。非洲大陆的和平与安全问题也在非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)文件中占据显要地位,该文件认为这是实现该大陆全面发展的必要的先决条件,因此强调了促进和平与安全这一方面同消除贫困和实现千年发展目标的努力的另一方面之间的牢固的联系。

在这方面,非洲联盟急于建立能够认真和有效处理非洲冲突局势的机构和机制。我们不仅努力建立在促进本大陆的安全、稳定和解决争端方面发挥关键作用的非洲联盟和平与安全理事会;而且也努力建立非洲常备军、智者小组、和平基金和大陆早期预警系统,并为冲突后国家的重建与恢复建立了一个全面的政治框架。这使非盟完全有能力采取迅速和有效行动,限制现有的冲突和避免爆发新的冲突。结果,过去几年中解决了许多冲突,从本世纪初的12个冲突减少到有限的数量,目前正在为寻找这些冲突的和平解决方法而作出努力。

新伙伴关系倡议是在建立非洲同行审议机制的 同时提出的,以便巩固良好的经济和政治治理的支 柱、实现本大陆人民对美好未来的愿望,这一未来的 基础是源自非洲人民当家作主原则的团结和一体化, 强调非洲的未来将由非洲人自己建设。

尽管有无数事态发展,区域和国际形势不断变化——这一切都证明需要联合国安全理事会同非洲联盟和平与安全理事会之间进行进一步的合作和协商——我们仍然缺乏在一个致力于非洲国家的历史、文

化和发展特点的具体框架内巩固这种合作的必要的 机构性机制。这个框架必须考虑到 2005 年联合国首 脑会议商定的在和平与安全问题、经济和社会发展以 及尊重非洲公民的人权和基本自由之间的微妙平衡。

埃及早就感到迫切需要促进联合国同非盟之间的合作。为此目的,埃及在 2006 年 12 月担任非洲联盟和平与安全理事会主席期间,提出了在非洲联盟和平与安全理事会同联合国安全理事会之间设立一个协调与协商机制的众所周知的倡议。我们谨正式对埃及倡议受到的热情欢迎和关注,以及两个机构的联席会议在推动这项倡议方面所取得的进展,表示我们的赞赏。

此外,埃及强调,双方需要通过在两个理事会之间交流信息和报告、派遣调查团或联合调查团,促进双方和平与安全机构之间的合作与协商。而且有必要迅速采纳适当的标准和商定必要的条件,以此把非洲维持和平特派团当做联合国特派团,并提供必要的资金。这种合作也应扩大,以包含各项非洲次区域安排,因为它们通过其积极的区域机制,在解决争端和维护本大陆的和平与安全方面,可发挥关键作用。

此外,非常需要在联合国、阿拉伯国家联盟和伊斯兰会议组织之间就维护国际和平与安全进行建设性的合作。在这方面,我们谨强调非盟目前同次区域经济团体之间的合作,以及非盟同阿拉伯国家联盟之间在实现非洲安全与稳定和共同促进苏丹、索马里和科摩罗等一些非洲国家现有冲突的解决方面加强了协调。我们赞扬双方首脑会议的决定,因为这表明它们高度重视彼此的合作,并突出了它们为加强非洲的和平与安全作出努力的必要性。

埃及出于其对非盟和联合国的责任,一向非常积极地参加维和行动,最近广泛参加了达尔富尔混合行动。在建设预防性外交的能力方面,我国建立了非洲解决冲突和维持和平开罗区域培训中心。自 1995 年以来,该中心为非洲的外交和军事干部定期举办培训班,使他们能够获得必要的实地能力。

另外,埃及非常重视区域中,特别是冲突后国家的建设和平与重建问题。作为建设和平委员会的成员,埃及热衷于提高这些努力的标准,以便创造一种局面,扩大国际和区域金融机构提供的惠益,并为这些国家的恢复与重建进程服务。

最后,我谨重申,埃及急于继续推动它在非洲大陆的作用。我国致力于继续提供并加强对维和行动、解决争端和实现本大陆的安全与稳定的贡献。我重申,我们相信,本次首脑会议将要通过的决议,将积极推动巩固联合国方面的努力同非盟和其他区域组织另一方面的关键作用之间的合作、协调与相互补充的支柱,以期实现我们各国人民对一个安全世界的愿望和憧憬,我们大家将在这个世界中过上和平、自由和繁荣的生活。

主席(以英语发言): 下面我请利比里亚外交部长 Olubanke King-Akerele 女士阁下发言。

King-Akerele 女士 (利比里亚) (以英语发言): 我荣幸地代表利比里亚总统埃伦·约翰逊·瑟里夫女士阁下在本机构发言。她未能如愿到这里来。我们要代表她祝贺南非担任安全理事会主席,并赞扬安理会的这一主动行动。我们也谨感谢秘书长的发人深思的报告以及其中的各项建议。

我谨在此指出,利比里亚是通过一个区域倡议——在我国,西非国家经济共同体(西非经共体)毅然对1990年代利比里亚的危机进行干预——同以后几年国际社会通过联合国利比里亚特派团(联利特派团)所作努力的结合所能够取得的成就的出色例子。

首先,请允许我提及联合国秘书长利比里亚问题特别代表埃伦·玛格丽特·洛伊4月14日(第5864次会议)在安理会就利比里亚事态发展所作的发言。我们已经并且继续得益于联合国——通过由广泛代表联合国会员国的维和部队组合的联利特派团——的非同寻常的存在,因此非常感谢这一作用。我们今天享有的和平主要归功于这些部队的存在,并且归功于以下事实:西非经共体在1990年代奠定了基础。

确实,我们西非经共体的许多兄弟为这一和平付出了 宝贵的努力。

鉴于这一和平的脆弱性——洛伊女士已经详细 论述了其原因——如果我们要实现可持续的和平与 安全,那么显然还有许多工作要做。因此,我关于今 天摆在我们面前的问题的发言有这样一个副标题: "没有发展就没有可持续的安全;没有可持续的安全 就没有发展"。

如果我们要在联合国安全理事会和非洲联盟(非盟)和平与安全理事会之间建立一种强化和有意义的 关系,我们就必须以上述这一看法为指南。我现在想 着重谈一些具体事项。

非盟和平与安全理事会的目标包括促进非洲和平、安全与稳定、预防和阻止冲突、以及促进建设和平与冲突后重建。南非常驻代表在4月8日给秘书长的转递这次辩论概念文件的信(S/2008/229)中指出,今天这次辩论将使人们有机会在最高政治级别讨论目前某些冲突的复杂性、以及在考虑到区域组织的能力——有时也包括其局限性——等因素的情况下及时应对各种威胁的必要性。在此,我想强调"威胁"一词。

利比里亚要指出,不断加剧的粮食危机不仅仅是一场世界范围的危机。事实正在证明,它对非洲大陆来说也是一个重大的安全问题。它是对和平与安全的严重威胁,如果不紧急予以处理,则可能损害整个非洲大陆正在取得的成果。《非洲青年》最近有一篇文章说,这是一场如野火一样蔓延的粮食危机。因此,从摩洛哥到毛里塔尼亚和塞内加尔,从科特迪瓦到莫桑比克、喀麦隆、布基纳法索、埃及和突尼斯,整个非洲大陆都爆发了抗议。这一点本身就说明了问题。

这肯定足以警告我们:我们等不起。利比里亚提 议在高级别上予以关注,并提议紧急举行一次关于粮 食危机的安全理事会特别会议。我们进一步提议,我 们齐心协力,把联合国粮食及农业组织、非洲联盟、 以及亚洲相关粮食生产国和非洲及其他地方的粮食 进口国的专长汇聚在一起,以便在尽可能短的时间内处理这个问题。我们认为,在这个问题上,我们需要一项与安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000)号决议同等重要的决议。

此外,这一局面将损害至关重要的"千年发展目标"的其中一项——关于改进粮食安全的目标。这是一个必须处理的重大安全问题。它是不安全经济的核心所在。如果我们要实现可持续的安全,我们大家就必须关心这个问题。

下面,我要提及安理会关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000) 号决议。它是一个极佳的例子,表明正在包括我国在内的许多非洲国家的地方和国家一级得到考虑和执行的一项重要的安全理事会决议。现在,非洲联盟国家元首的一项宣言中已经采纳了这项决议。然而,我们需要一个机制来监测该决议的执行。我们敦促安全理事会研究这个问题。我们感到高兴的是,针对该决议,秘书长已经任命一位女士担任其特别代表,专门负责利比里亚问题。确实,我们认为,可以利用利比里亚作为该决议执行方面的恰当例子。已经计划由芬兰和利比里亚两国总统于 2009 年在该决议的框架内召集一次关于妇女及国际和平与安全的会议。

我现在要强调,非洲联盟与联合国安全理事会应 当协作行动,确保加强非洲各国之间的边界安全,以 便执行反恐措施并管制小武器和轻武器的贩运。

关于由联合国各专家组提交给安全理事会和其 他机构的一系列各种专题报告,利比里亚充分理解这 些报告的重要性,同时也要强调,这些报告必须包含 相关国家的看法和意见。

就非洲联盟和安全理事会驻达尔富尔的部队而 言,显然有某些我们必须吸取并据以改正的重大教 训。

最后,鉴于其过去 15 年来非常痛苦的经历,我要重申利比里亚的看法,即非洲领导层必须——通过非洲联盟——尽力避免正在出现的对非洲大陆和世

界和平与安全构成威胁的危机。我还要重申,没有发展,就不可能有可持续的安全;而没有可持续的安全,也不会有发展。

主席(以英语发言): 我现在请布隆迪代表贝尔纳代特•辛伍拉夫人发言。

幸伍拉夫人(布隆迪)(以法语发言): 主席女士, 我首先要向你转达布隆迪共和国外交部长安托瓦内 特•巴图穆布维拉女士阁下的歉意。由于无法控制的 原因,她不得不离开本会议厅,以便赶上今天下午的 航班。她请我向安理会宣读以下发言:

"首先,请允许我表示布隆迪共和国总统阁下对他不能参加这次会议的遗憾。主席女士,总统皮埃尔•恩库伦齐扎先生请我祝愿你在这次会议方面取得圆满成功,并表示布隆迪致力于联合国和非洲联盟为区域和国际和平与安全所做的工作。

"布隆迪出席这次会议,并致力于加强联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会之间的关系,主要基于三点考虑。

"第一,自 2008 年 4 月 1 日起,布隆迪成为非洲联盟和平与安全理事会的成员。因此,布隆迪政府正在准备以其可以支配的一切手段为这项重要任务作出贡献。

"第二,过去 15 年来,布隆迪一直得益于 联合国特别是安全理事会和非洲联盟特别是其 和平与安全理事会的支持和协助。

"在这方面,我国有在联合国布隆迪行动之前部署非洲联盟组织观察团和非洲联盟驻布隆迪特派团的经验,因此现在可为有关联合国与非洲联盟联合行动以恢复和维持和平问题的分析与辩论,提供有价值的意见。从联合国和非洲联盟维和努力开始,布隆迪现在已进入建设和平阶段。在这方面,布隆迪的意见也将因我国的经验而丰富。

"第三也是最后,我国参加本次会议有其实际意义,因为布隆迪目前参加在非洲的维和行动。目前布隆迪国防军有一个营参加非洲联盟驻索马里特派团。另一个营也在准备部署到索马里。虽然我们对有一名士兵在这场维和行动中牺牲感到悲痛,但布隆迪政府仍然认为,我们有责任通过这种方式为非洲和平作出贡献,尤其是因为我国曾经得到许多非洲国家和其他地区国家的支持。在这方面,我要特别提及最初在非洲联盟框架内、后来又在联合国布隆迪维和工作中有重大贡献的大批南非部队。目前,在达尔富尔和科特迪瓦观察团中也有我国的军事人员和警察。布隆迪还计划向乍得派兵。

"正是出于上述各种考虑,布隆迪政府才出席今天的会议。我们希望,安全理事会今天会议结束时将要通过的有关与非洲联盟合作的决议草案,能得到执行决议所需要的充分的政治和财政支持。这事关我们这两个组织的信誉,而且关系到我们维护区域和国际和平与安全的重大承诺。"

主席(以英语发言): 我现在请斯洛文尼亚常驻 代表萨尼娅•什蒂格利奇女士阁下发言。

什蒂格利奇女士 (斯洛文尼亚) (以英语发言): 我谨代表欧洲联盟 (欧盟) 在安理会发言。候选国土 耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国;参加 稳定与结盟进程的国家及可能的候选国阿尔巴尼亚、 波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚;参加欧洲 经济区的欧洲自由贸易联盟成员国列支敦士登和挪 威;以及乌克兰、摩尔多瓦共和国、亚美尼亚和格鲁 吉亚也支持这一发言。

鉴于时间有限,我将缩短发言。现在散发的发言 稿全文,是我们的正式发言。

非洲联盟(非盟)及其机构的建立,是近年来最有希望的事态发展之一。因此,本次讨论以非洲为焦

点,非常恰当。许多重要贵宾与会,使今天的辩论具 有特别重大意义。

我要特别感谢秘书长的发言和秘书长本人对促进联合国与区域和次区域对话的承诺。

欧洲联盟坚定致力于并积极支持有效的多边主义。在这方面,近年来区域组织的重要性及其预防性外交、维持和平、缔造和平与冲突后建设和平的潜力有很大提高。完全可以预料,在可预见的将来它们的贡献将继续不断增加。

发展一个更强有力的国际社会、运作良好的国际机构以及一个以联合国为其核心的基于规则的国际秩序,是欧洲联盟的中心目标,这就要求安全理事会承担维持国际和平与安全的首要责任。区域组织可通过本着《宪章》第八章精神在维护国际和平与安全方面发挥积极作用,来补充和加强联合国的努力,这也是第 1631 (2005)号决议所强调的。

欧洲联盟寻求在危机管理与维和行动、反恐、人 权、可持续发展及气候变化等领域加强与联合国的合 作。近年来,欧洲联盟已经在发展其自身危机管理架 构方面取得重要进展,使欧盟能够部署许多民事和军 事行动,其中不少是为了支持联合国、或因联合国要 求而部署的。

除欧洲联盟成员国的个别承诺外,欧盟还在《欧洲安全与防卫政策》框架内,继续支持在非洲,特别是在刚果民主共和国、几内亚比绍、乍得和中非共和国维和努力,这与欧洲联盟委员会的大力支持是一致的。我们继续致力于进一步发展我们与联合国的关系,尤其是密切协作执行联合国和欧盟 2007 年 6 月签署的有关危机管理合作的联合声明。

2007 年在里斯本举行的第二次欧洲联盟-非洲首脑会议,奠定了战略伙伴关系的基础。双方合作已经达到一个新的里程碑。在和平与安全领域,该伙伴关系的第一个优先事项是加强对话,形成共同立场,以及采用共同办法应对非洲、欧洲和全球和平与安全挑战。第二个优先事项是携手努力,争取非洲和平与安

全架构充分、有效地发挥作用,特别是通过非洲待命部队、非洲大陆早期预警系统、以及区域机制和组织充分有效地发挥作用。第三个优先事项是,为非洲牵头的和平支助行动提供可预见、可持续的融资,确保非盟和各区域机构能够规划和实施和平支助行动。已经为区域和次区域一级能力建设,以及由非洲牵头的具体的和平行动,包括在达尔富尔、索马里和中非共和国的和平行动,提供了实质性的支助。这些行动已得到非洲和平融资机制的支持和欧盟成员国的双边支助,通过该机制已承诺提供3.5亿欧元。此外,我们现在正同8国集团和国际社会其他成员一起努力,帮助解决由非洲牵头的和平支助行动的供资问题。

事实上,一种预防文化正广泛流行、人们也越来越认识到需要加强和支持在应对具有可能导致暴力的局势时所采用的工具。与此同时,解决冲突根源已受到更多关注。我们采取越早行动预防冲突,成功的机会就越大。

欧盟承认,正如秘书长的报告(S/2008/18)所强调的那样,各种不同的冲突预防工具是重要的。运用"悄悄外交"和预防性调解,比如政治事务部调解支助股,以及有效利用制裁和秘书长的斡旋,对于缓和潜在的暴力冲突至关重要。

欧洲联盟认为,必须将民间社会纳入冲突预防,因为这促进了民间社会与政府之间令人鼓舞的联系以及当地当家作主。此外,妇女应在预防冲突中发挥积极作用,她们在预防冲突的各个正式阶段发言权仍然不足。同样,仍需要进一步开展工作,执行关于受武装冲突影响的儿童问题的第 1612 (2005)号决议。

欧洲联盟认为,建设和平委员会是联合国改革进程的一项重要成就。我们欢迎该委员会在运作的第一年就介入布隆迪和塞拉利昂局势,并欢迎它将几内亚比绍列入其议程。通过欧洲发展基金等欧洲委员会工具,欧洲在帮助这些国家应对建设和平的挑战方面发挥着重大作用。最近成立欧洲安全和防卫政策特派团,来支持几内亚比绍安全部门改革的举动,进一步

重申了欧盟愿使用全套政策工具,支持建设和平委员会的工作。

欧洲联盟仍致力于国际正义,这在冲突地区尤其 有意义。我们坚信,不能允许有罪却不受惩罚,特别 是最严重罪行不能不受惩罚,没有正义就不会有持久 和平。

预防冲突的主要责任固然在于会员国,但国际社会在提供急需的支持,特别是通过区域和次区域组织提供支持方面发挥着关键作用。联合国和欧盟最近支持此类组织努力改善肯尼亚各政党之间的关系,支持当前国际和区域上努力处理刚果民主共和国、苏丹和索马里等国人道主义和安全局势,这只会重申有必要推进与区域组织的合作。

欧洲联盟仍然十分关心津巴布韦政局,并将继续密切关注实地局势,支持努力确保民主、稳定、经济恢复和尊重人权。欧洲联盟支持南部非洲发展共同体特别首脑会议发出的号召,即按照正当的法律程序迅速公布总统选举结果。欧盟重申,它对迟迟不公布选举结果且不解释其中原因感到关切,这有损选举进程的公信力。

最后,我愿感谢南非在召开本次辩论会方面发挥领导作用。我要重申,欧洲联盟作为联合国和非洲联盟的伙伴,将继续把为实现非洲和平与稳定而提供专长和资源作为自己的一项优先工作。

主席(以英语发言): 我现在请新加坡常驻代表 瓦努·戈帕拉·梅农先生阁下发言。

梅农先生(新加坡)(以英语发言): 我代表东南亚国家联盟(东盟)10个成员国作此发言。

今天,我们生活在更加复杂、相互联系程度更高的世界上。国际舞台上出现了很多新角色,要考虑的可变因素和调整因素也增加了。虽然世界大战的威胁降低了,但小的冲突在增多。这些冲突常常具有非对称性、低烈度和分散等特点。世界变得更加动乱。这种情况给全球和平与安全带来新挑战。显然,联合国可以发挥关键作用,但在全球化世界上,区域合作也

可以发挥关键作用。就连《联合国宪章》也承认, 区域安排可以在帮助联合国实现其目标方面发挥作 用。

东盟和非洲联盟(非盟)是区域组织帮助建设和维护区域和平与安全的例子。我们注意到,很多东盟成员与非洲存在着长期的历史联系。从 1955 年起,万隆亚非会议就促进了亚非团结、友谊与合作的万隆精神。由南非总统塔博·姆贝基代表非洲联盟在 2002 年于柬埔寨举行的第八次东盟首脑会议上重申了这一精神。姆贝基总统不仅回顾了亚非合作的历史渊源,而且也赞扬了东盟的南南合作方案,以及东盟坚定地努力促进本地区摆脱核武器和恐怖主义。

作为响应, 东盟领导人在很大程度上赞同非洲的心愿, 认识到需要加强东盟与非盟的交流。他们认识到需要加强两个区域组织之间的交流, 其中包括两个秘书处可以开会。他们还同意采取步骤, 促进亚非建立更强大的联系, 包括召开东盟-非洲发展新伙伴关系会议。

在这一理念之后,开展了亚非次区域组织会议进程。该进程于 2003 年在印度尼西亚万隆启动。第二次亚非次区域组织会议于 2004 年在南非德班举行。 2005 年,在万隆举行了亚非首脑会议,以纪念万隆精神 50 周年。在该首脑会议上,亚洲和非洲各国领导人通过了亚非新型战略伙伴关系宣言,作为亚非建立更强大联系的框架。这些联系覆盖三个广泛的合作领域——政治团结、经济合作和社会文化关系。战略伙伴关系将处理共同关切的问题,如武装冲突、大规模毁灭性武器、跨国有组织犯罪和恐怖主义,这些问题对于确保和平、稳定和安全至关重要。在这方面,东盟期待着进一步加强与非盟的合作。

作为区域组织,非盟是非洲国家相互交流与合作,促进善政、可持续发展以及和平与稳定等共同目标的关键论坛。比如,已在布隆迪、索马里、科摩罗和达尔富尔等地部署了非盟维和人员。我们注意到,非盟-联合国互利伙伴关系多年来一直在成长,而且仍然是一个好榜样,说明区域组织如何能够为维护和

平与安全作出积极贡献。东盟支持一切旨在加强非盟-联合国伙伴关系的努力。

我们东盟则已演变为一个多方位组织,在很多领域开展着合作。共同的命运和共同体激励我们于去年签订了《东盟宪章》。《宪章》体现了我们的共同愿景和对发展东盟共同体的承诺,目标是使之成为享有持久和平与稳定、持续经济增长、共同繁荣和社会进步的地区。这将把东盟改造为当今迅速变化的全球格局中的一个更有效、更有章可循的组织。

东盟一向将经济合作视为实现区域和平与繁荣的关键因素。在这方面,我们的领导人去年通过了东盟经济共同体蓝图,要把东盟 10 个经济体融为一个单一市场和生产基地。我们还将为我们的另外两根支柱——政治安全和社会文化合作——制定类似蓝图。比如,在东盟内部,我们最近实现了东盟各国国防部长会议的制度化,以便进一步加强我们各国国防部门之间的信任,探讨实际、具体的合作。这使我们得以在成员国当中并与外部伙伴一起积极处理非传统和越界安全关切。

最后,请允许我表示,东盟赞赏非盟和联合国多年来不断加强协作。正如姆贝基总统 2002 年指出的那样,东盟和非盟有着加强相互谅解与合作的巨大潜力。至于东盟——联合国的合作,这在本组织 1967年成立以来就一直存在。我们对东盟 2006 年在联合国获得正式观察员地位,并于第二年签订《东盟-联合国合作谅解备忘录》感到高兴。这些举动再次证明了本区域组织与联合国之间的相互承诺。东盟期待着加强与非盟和联合国的合作,努力维护国际和平与安全,促进可持续发展。

主席(以英语发言): 我现在请阿拉伯联盟常驻 观察员叶海亚•马赫马萨尼先生阁下发言。

马赫马萨尼先生 (阿拉伯国家联盟) (以阿拉伯语发言): 主席先生,请允许我首先祝贺你担任安全理事会本月主席。我还要赞扬你提出召开本次辩论会,来加强安全理事会在加强联合国与区域组织特别

是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系方面 所发挥的作用。

我借此机会感谢你的前任、俄罗斯联邦常驻代表 上个月圆满主持安理会工作。

鉴于非洲联盟(非盟)与阿拉伯国家联盟之间存在着地理和历史上的联系,我要强调区域组织之间开展横向合作的重要性。阿拉伯联盟与非盟之间良好的合作历史就体现了这一点。阿拉伯联盟成员国的公民有80%居住在非洲大陆,阿拉伯联盟50%的成员国同时也是非洲联盟的成员。此外,20%的非洲联盟成员国也是阿拉伯国家联盟成员国。在考虑两个组织之间横向合作的益处时,这种独特的情况必须被考虑进去。

鉴于区域组织有着共同的责任,其成员国的利益 也相互联系,因而它们具有独特的有利条件,能够对 付各种区域挑战以及国际和平与安全遇到的威胁。这 些有利条件包括:它们靠近冲突地区,而且了解和熟 悉冲突的具体情况。

二十一世纪初出现的重大挑战导致我们加强了 联合国与区域组织之间的合作,以执行安全理事会的 有关决议和声明以及《2005 年世界首脑会议成果文 件》(大会第 60/1 号决议)的规定。

联合国和区域组织在维护国际和平与安全方面有着共同责任,阿拉伯联盟和非洲联盟之间在地理和人口方面存在着相互联系。在此背景下,两个组织一直在采取积极步骤,以解决冲突问题。事实证明,我们两个组织之间的有效合作是一种可行的办法,能够解决一些危机和其他问题,加强联合国与我们两个组织之间的合作,从而维护整个非洲大陆的安全与稳定。在苏丹和平谈判、寻找达尔富尔危机解决办法进程以及在索马里和最近在科摩罗联盟开展的实现和平与稳定努力中,我们都目睹了这一点。这体现了联合国、阿拉伯国家联盟和非洲联盟之间的三方合作概令

《联合国宪章》将维护国际和平与安全的主要责任交给安全理事会。但是,联合国与区域组织之间的合作现已成为一种必然;这牵涉到区域组织利益与政策的核心,因为这些组织在解决区域问题以及和平解决争端方面可发挥积极和有效的作用。区域组织能够有效帮助加强联合国的能力,尤其是在预防性外交、建立和平、维持和平以及交流知识专长方面。

安全理事会应该与区域组织,包括非洲联盟开展 有效合作,加强它在维护国际和平与安全以及预防冲 突方面的重要作用。它应该确定扩大联合国安全理事 会与非洲联盟和平与安全理事会之间对话与合作的 指导原则,以便促进各方拿出必要的政治意愿,维护 和平,执行有关决议。

在加强非洲联盟与安全理事会在维护国际和平与安全方面的协作范畴内,安理会必须更好地作出反应,并且作出更大的努力,以建立我们所寻求的伙伴关系,克服它所面临的挑战。如果有一个能在危机升级之前应对和管理危机的预警系统,如果能够进行责任划分,如果能够扩大非盟与安全理事会之间的合作与协商,那么这项工作将得到很大的帮助。

强化建立和平的区域层面以及加强非盟在预防和解决非洲冲突方面的牵头作用,是十分重要的。安全理事会必须为非盟成员国维护冲突后局势的和平,提供后勤和技术支持。此外也必须改进各项非洲举措之间的协调,提供维持和平方面的培训,建立区域中心,以防止危机复发,并加强非盟在维持和平行动、保护平民以及向受冲突影响人们提供人道主义援助方面的财政和行政能力。

与国际和平与安全有关的问题同非洲发展与经济增长相关问题密切相联;因此,联合国不能纯粹从安全或政治角度看待非洲的问题。这些问题也是经济和发展问题,它们都要求有更大的政治意愿,向非盟提供进一步的支持,使之能够应付和克服它面临的各种挑战,在落实非洲发展新伙伴关系方面取得进展,并使非洲大陆摆脱冲突。

此外,联合国与区域组织在维护国际和平与安全 方面的合作必须在联合国改革的框架内予以加强。这 意味着应改革其体制、改进其工作,使之具备更好的 条件应付国际社会面临的各种挑战。

主席(以英语发言): 我现在请日本常驻代表高 须幸雄先生阁下发言。

高须先生(日本)(以英语发言): 主席先生,首 先,我要表示深切赞赏你和安理会所有其他成员让我 有机会以建设和平委员会主席的身份,在这次高级别 会议上发言。建设和平委员会积极参加了有效支持冲 突后建设和平努力的工作,因为它相信建设和平委员 会的成功将取决于能否在实地产生实际影响。

建设和平委员会正根据其授权任务,努力调动各 方支持冲突后国家的和平建设与复苏工作,并为此调 集资源,以统筹方式改善联合国系统内外的协调。我 们一直在尽力加强与联合国系统以外各伙伴,例如与 各区域和次区域组织、国际金融机构、双边捐助者和 民间社会的合作。

从我们紧张工作中可以看到的很重要一点是,所有建设和平努力都需要解决区域以及地方层面的问题。由于大多数冲突都涉及重大的区域层面问题,因此,必须使区域和次区域组织参与这一进程。要解决非法军火贸易和毒品贩运等问题,就必须开展协调的区域和国际努力,包括在有关区域各国之间实行有效的边界管制。青年失业以及缺乏经济机会被广泛认为是冲突后社会的一个共同挑战。这一问题也需要有一个区域解决办法,因为失业青年常常会从一个地方转到另一个地方以寻找就业机会,包括有时候去当兵。建设和平委员会对这些问题进行了分析,并且在我们针对具体国家的活动中以及在经验教训工作组中提供了具体的指导。

建设和平委员会确实很重视区域和次区域组织目前正在从事的努力。这些组织在预防冲突和建设和平方面发挥着重要作用。与此同时,它们的活动如能充分纳入建设和平委员会的总体工作并与之良好地

协调,便能够产生更大的效力。要想成功地开展建设和平工作,那么具备多种不同专门技能和知识专长的众多利益攸关方就必须持续参与。我认识到,建设和平委员会通过其调动各利益攸关方作出特别努力的聚合作用,能够提供至关重要的增加值。

创立建设和平委员会的各项决议直接提到《联合国宪章》的第八章,因此为委员会与区域和次区域组织开展紧密协作提供了有力的理由。委员会将探索各种务实和灵活的办法来开展合作和在实地带来具体变化。

委员会首先审议的三个国家,即布隆迪、塞拉利 昂和几内亚比绍都位于非洲。非洲联盟作为委员会这 三个国别组合的成员,一直在为安理会在纽约和实地 的审议作有效和积极的贡献。我们珍视和赞赏非盟的 有效伙伴关系。在这方面,我愿建议推动加强非洲联 盟与建设和平委员会协作的两个办法。

首先,非洲联盟也许希望更积极地参与制定和执行建设和平委员会建设和平综合战略的进程,并与这些战略保持更紧密的一致。制定这些战略是为了尽可能减少重新陷入冲突的风险,因此它们也有助于预防冲突。为布隆迪和塞拉利昂制定的综合战略可以作为非洲联盟开展合作活动的良好基础。

其次,我们看到,完全有可能协调非洲联盟执行 理事会通过的冲突后重建与发展政策框架和建设和 平委员会的工作,因为二者对促进冲突后和平建设采 取相似的办法。建设和平支助办公室在与非盟政策框 架小组开展积极协作,有望为建设和平委员会和非洲 联盟和平与安全理事会二者都带来切实好处。这些努 力还将有助于建立冲突后重建与发展之间的联系。

最后,我可以告诉安理会,以非洲联盟为起点, 我们在发展建设和平委员会与区域和次区域组织之 间的密切协作,以便在非洲促进建设和平和预防冲突 方面正在取得巨大进展。我打算就委员会如何能最好 地满足这一需求与委员会成员进行进一步的协商。委 员会计划在明天下午与非洲联盟和平与安全理事会 主席举行会议,这将为此提供一个有益机会。我期待 着在这次会议上开展富有成效的讨论。

主席(以英语发言): 我现在请加纳常驻代表莱斯利•科乔•克里斯琴先生阁下发言。

克里斯琴先生(加纳)(以英语发言): 我希望祝贺南非担任安全理事会四月份的主席并组织此次辩论。我希望向安理会转达库福尔总统阁下的诚挚问候,他因国内紧急事务和即将在阿克拉举行的联合国贸易和发展会议而无法前来纽约。

加纳赞赏联合国和国际社会为解决非洲的冲突持续提供支持,包括在非洲部署三分之二的联合国维持和平行动,并赞赏各救济机构作出值得赞扬的贡献,以减轻因冲突而流离失所的人们的苦难。尽管在解决非洲的一些冲突方面取得了显著进展,但目前该大陆其它地区的局势要求我们予以紧迫关注。

联合国在非洲寻求一个和平与安全新时代方面 的作用仍至关重要。《联合国宪章》第八章明确规定 了区域组织在维护国际和平与安全方面的作用,并确 定由于我们大陆当前的局势,需要在联合国与非盟之 间建立密切和共生的关系。

在这方面,我国代表团认为,如果我们要确保更有效地解决非洲的冲突,就应当有一项深思熟虑和有意识的战略,以促进联合国安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间相互依存的关系。这要求,除其他外,全面执行秘书长和非洲联盟委员会于 2006 年11 月缔结的能力建设促进合作十年框架。

缺乏资源,加上其它因素,破坏了在非洲部署非 洲联盟的维持和平行动。因此,我们促请联合国安全 理事会和国际社会加强努力,以解决关键的资源缺 口。

正如秘书长最近的报告所表明的那样,预防冲突的代价远远低于解决冲突。因此,需要推行预防战略,这包括解决冲突和不稳定的根本原因,国际社会应当对此予以优先关注。为此,我们吁请国际社会,特别

是安全理事会和建设和平委员会积极支持于 2006 通过的非洲冲突后重建政策框架,其重点是解决冲突的根源,从而防止发生和重新出现危机。

在这方面,我们赞扬建设和平委员会——加纳目前担任该委员会的副主席——为当前重建布隆迪、塞拉利昂和几内亚比绍的努力作出重要贡献,这些努力旨在确保仍在安全理事会和委员会议程上的这些国家实现可持续的和平。

非洲的发展蓝图,即非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)再次证明,非洲各国致力于善治和民主的原则,其基础为促进经济和社会公正以及努力尊重人权和法治,把它们作为持久和平与安全的前提条件。

加纳感到自豪的是,我们是迄今已加入新伙伴关系框架下的非洲同行审议机制的非洲国家之一,通过这一进程,我国国家治理的质量处于外部监督之下。我们坚信,只有通过此类建设性进程,非洲才能更加强大和更有复原力。我们对非洲复兴的目标,即和平、稳定和繁荣将很快在整个非洲大陆实现感到乐观。

主席(以英语发言): 我现在请乌干达常驻代表 弗朗西斯•布塔吉拉先生阁下发言。

布塔吉拉先生(乌干达)(以英语发言): 请允许 我借此机会,感谢安全理事会主席南非组织此次重要 的辩论。我国代表团对于秘书长作出的不懈努力也极 为高兴,他为全球和平与安全事业付出了很多时间。

非洲联盟(非盟)和平与安全理事会和联合国安全理事会于去年6月在亚的斯亚贝巴发表了一项联合公报,在公报中,它们承诺在安全理事会与和平与安全理事会之间,就预防、管理和解决冲突、维持和平以及建设和平,包括冲突后重建和发展问题建立更强有力和更有序的关系。它们还同意加强联合国安全理事会各有关结构与非盟和平与安全理事会之间的关系。

我们鼓励非洲联盟与主要责任是维护国际和平 与安全的联合国的这一重要机构开展密切协商。

《联合国宪章》的集体安全精神激励着非洲。正 是出于这一基本信念和承诺,非盟及其和平与安全理 事会得以诞生,以便监督非洲的区域和平与安全关 切。我们坚信,应当公平、一视同仁地适用集体安全。

对于数百万非洲人来说,在发展、安全以及加强人的安全方面取得切实进展仍至关重要。这就是为什么秘书长关于联合国与区域组织尤其是非洲联盟在维护国际和平与安全方面的关系的报告(S/2008/186)令我们深受鼓舞。区域组织的运作及其与联合国的关系必须建立在多边主义原则的基础上。因此,联合国安全理事会与非盟和平与安全理事会的努力是相辅相成的。然而,安全理事会对维护国际和平与安全负有主要责任。

非盟和平与安全理事会的有效性以三项原则为前提:第一,在非盟成员国中实施商定标准的能力;第二,协调非洲区域安全安排的意愿;以及第三,非洲各国政府为非盟和平倡议提供可持续、可预计的资金的承诺。

令人遗憾的是,对于这个正努力解决众多问题的 艰难行进中的新组织而言,所有三个领域都存在不足 之处。这就是为什么我们到这里来发出真诚的呼吁, 要求以联合国经常预算支付非盟开展的维和行动。卢 旺达外交部长已提到这个特别的方面,坦桑尼亚总统 基奎特今天上午也提到它。

国际社会必须向非洲表明它曾对波斯尼亚、科索沃、东帝汶和阿富汗表明的同样的关切和慷慨。例如,2000年,为巴尔干重建认捐了20亿美元,而为塞拉利昂仅仅认捐了1.5亿美元。北约在科索沃部署了3万人部队,相比之下,联合国在刚果民主共和国这个幅员辽阔的国家部署了16700人部队。非盟驻达尔富尔特派团的资金严重不足,2005年7月短缺2亿美元。联合国在承担在索马里进行部署的全部责任方面拖拖拉拉。

为了化解非洲成为恐怖分子孳生地的恐惧,必须 作出一致努力,阻挡国家崩溃的潮流。这意味着联合

国不仅必须对治理和能力建设进行投资,而且还必须 使非洲国家能够解决基本的社会经济问题,例如提供 教育和健康服务。贫困、边缘化和非人化的条件可能 导致绝望和恐怖主义。

我国代表团特别关心的另一个问题就是需要在 联合国建设和平委员会同非洲联盟和非洲发展新伙 伴关系(新伙伴关系)之间达成一项谅解备忘录,以 便在冲突后和重建地区建立共生关系。这种关系的基 础应当是互补性,并应避免重复。它们应当为处理受 战争影响的社会所面临的众多挑战而建立相互关系。 它们应当建立一个机构和机制的网络,以指导、规划、 监测和评估非洲的冲突后重建努力,使这些努力在实 地保持一致和切实可行。该委员会应当避免被政治 化,以免变得毫无意义。需要一个务实和资金充足的 联合国建设和平委员会。

最后,该委员会迫切需要加深同非盟、新伙伴关 系及其他机构的关系。

主席(以英语发言): 我现在请厄立特里亚常驻 代表阿拉亚·德斯塔先生阁下发言。

德斯塔先生(厄立特里亚)(以英语发言): 主席 女士,首先,我要感谢贵国代表团召开本次重要会议。 我也要表示,我国代表团衷心感谢受邀参加南非以安 全理事会主席身份召开的关于非洲和平与安全的本 次辩论。我国非常重视这个问题。伊萨亚斯•阿费沃 基总统由于另有要务不能出席本次会议,他对此表示 遗憾。

由于时间关系,我将简略强调我国政府对非洲面临的某些重要问题的观点。由于在我前面的许多发言者强调了根据 2007 年 9 月 17 日大会第 61/296 号决议改善联合国与非洲联盟的机构合作的重要性,我的发言将仅涉及几个因素。

面临的挑战是,作出真正具体的承诺,以处理实 地的危机和冲突的方式扩大现有的合作:第一,处理 非洲的优先事项;第二,对特定冲突局势进行共同的 政治和安全评估;第三,能够为每个机构的作用下明 确的定义;第四,为实现明确规定的目标发起联合行动;以及第五,制订一项解决冲突和其他相关问题的全面战略。所有这一切都需要两个机构为解决目前的许多冲突作出坚定的政治和财政承诺。

正如安全理事会的议程所表明的那样,非洲区域 发生的国内和国际冲突最多。联合国和非洲联盟均参 与解决其中许多冲突的努力。多数冲突继续给本大陆 人民造成生命损失和无法估量的痛苦。某些冲突局势 中所取得的进展是值得赞扬和有希望的。然而,对其 他冲突的反应缓慢,为了结束受影响人民的痛苦和沮 丧心情,必须加快努力。

厄立特里亚本身在战争的废墟中重生,正在努力 对苏丹和乍得的和平与稳定作出贡献。我国仍然致力 于区域和平与稳定。本着同样精神和同样目标,厄立 特里亚在苏丹南部和东部毫无保留地同联合国、非洲 联盟和邻国合伙努力,使所有利益攸关者坐到谈判桌 旁,以便达成和缔结一项达尔富尔和平协定。

对每个冲突局势本身的是非曲直进行客观评估 是重要的。不能通过阻止执行和平协定和绕过它们来 维护区域和平与稳定,而是要维护这些协定的完整性 并接受和尊重和平协定授权执行其任务的机构的权 威。当和平协定遭到破坏,国际法遭到违反时,安全 理事会作为联合国授权维护国际和平与安全的机构, 应当履行其道义和法律义务,为了和平与安全利益, 促使各方守约。非洲联盟也必须以它的声音和道德权 威,确保尊重法治。

在我发言的最后,我要赞同许多人表达的观点,即对非洲联盟的支助应当是可预计、可持续的,应当为预防我们区域的冲突投入更多的时间和资源。

我的理解是,安理会现在准备对其面前的决议草 案进行表决。除非有人反对,否则,我现在就将决议 草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

比利时、布基纳法索、中国、哥斯达黎加、克罗 地亚、法国、印度尼西亚、意大利、阿拉伯利比 亚民众国、巴拿马、俄罗斯联邦、南非、大不列 颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1809 (2008) 号决议。

我谨感谢所有与会者一起使本次会议得以举行。 我还感谢各国国家元首和政府首脑、部长和其他代 表、以及秘书长。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审 议。

下午5时35分散会。